

## (No. 4) Caritasverband Brilon, Geschäftsstelle

カリタス連盟ブリロン事業所本部

所在地：Scharfenberger Str. 19,

59929 Brilon

Tel. 02961-97190

ヒアリング担当者：Frau Maria-Theresia Kupitz

Beratungsstelle für allgemeine soziale Probleme für Menschen in  
Not-und Konfliktsituationen

個人に発生する緊急社会的問題の相談窓口

テーマ：カリタス施設における外国人、または移民者の問題

ブリロンカリタス連盟は、高部ザワーランド郡ブリロン市に本部を置くカソリック系福祉団体の一つ。この郡には、その他2ヶ所に(Arnsberg、Meschede)にカソリック連盟事業所が存在する。どの事業所も独立した福祉団体として登録されている。

当ブリロンカリタス事業所本部の主要な課題は、ヒューマニズムに基づいた生活上一般的な問題を抱えている人々の第一相談窓口（Beratungsstelle）であり、さらにその解決のための援助すること。

相談分野：

- ① 高齢者、精神的・身体的・知的障害を持つ人が抱える問題の相談窓口
- ② 外国からの政治亡命者、難民、移住者の統合問題
- ③ 家族が抱える社会的・一般的問題
- ④ 介護問題（在宅介護、老人介護施設での介護）
- ⑤ 中毒者（薬、アルコール等）の問題
- ⑥ 保養やリクレーションに関する事

これら相談は全て無料で行われる。

本部内に設置されている具体的活動：

- － 非常用緊急連絡サービス
- － 各種障害を持つ自宅生活者のための援助 (Betreuengshilfe)  
在宅援助政策 (Ambulanz Hilfsmassnahme) による買い物、医療機関や役所への同行、その他生活上の援助等、週に1-6時間認められている。  
NRW Landschaftsverband (管轄はミュンスター) へ申請し、審査の上援助の給付を受ける。
- － 政治難民の受け入れに関しては、政府より各市にその人数の割り当てがありブリロン市は40人受け入れなければならないことになっている。ブリロン市ではロシア、東ヨーロッパからの難民が多い。

外国人統合に関する援助：

- ・これらの人々への対策として生活必需品を提供する
- ・個々の社会的、家庭的問題に対処する。
- ・ドイツ語（政府資金による言語統合コース）を受講するためのドイツ語準備コースの開催。資金はカリタス自身の捻出による。
- ・就職先を見つけるための手助け。
- ・各役所とのやり取り、必要な書類作成の手助けなど

相談窓口で扱うこれら相談内容に対応し、事業所本部内または各地に各種施設を所有している。施設は全部で39ヶ所、カリタススタッフ就労者数は700人。さらに650人のボランティア人口を抱え緻密な協力により活動を展開している。

## 施設：

- A. ソーシャルステーション(介護施設および訪問介護センター  
高部ザウアーラント郡 (HSK-Kreis) 郡内に6ヶ所の拠点を有す。  
(Brilon, Olsberg, Marsberg, Winterberg, Hallenberg, Mdedebach)  
各センターでは Diakonie (プロテスタント系ドイツ3大福祉団体の一つ) とも  
協力し、病人、障害を持つ人、中毒者、および高齢者を対象に介護(基礎介護  
から24時間介護、在宅介護、家事サービスなどを含む)全般に亘ってサービ  
スを提供する。または在宅介護を受ける場合の経済上アドバイス、介護のための講  
習会、身内介護人のための支援サークルなどの活動を展開している。
- B. ショートステイ  
各施設内に設置(年間28日の滞在可能)
- C. 介護型高齢者居住施設  
2ヶ所(80+44床)。施設内にモダンなキッチンから祈りの場所、各種イベ  
ント、美容院など生活に必要な設備を完備、食事の配送も可。
- D. 食事配送センター
- E. 家庭支援のための家事援護人の設置
- F. 障害者、非障害者混在型幼稚園
- G. 障害者のための作業所
- H. 障害者(世代に関係なし)のための各種形態の住宅施設  
5棟 収容数150人
- I. ケア付在宅居住者(自宅、グループ住居、借家関係なくサービスを受ける事が出  
来る)のためのセンター
- J. 中毒者(麻薬、アルコール、精神的トラブル者)のための治療用住宅施設 34床

## その他福祉活動：

- 外国人女性の集まり (Frauengruppe) 週1回集まって意見の交換、話し  
合い
- 格安店舗 (Warenkorb と呼称) 生活必需品、食料品を格安で販売する
- Oomunibus 失業者の為のサークル (各種団体合同グループ)  
週2回及び彼らのリクレーション

## その他：

ブリロン市に居住する特に外国人(難民、移民、移住者)は、隣接する市町村に比べ  
て比較的少数である。したがって、スタッフとしての外国人数も少ない(産業背景に  
比例)。隣接市町村には自動車産業、エネルギー産業などが所在し、それに伴い外国  
人居住者も多いとの事。

彼らのドイツ社会への統合問題の重要点は 一にも言語二にも言語であるという。  
単純職であっても言語コミュニケーション能力なしに職を見つけることは出来ない。  
彼らの多くは家族的結束が強いため 家庭内での依存度が高く融和が疎外されてい  
る傾向にあるようである。またそれらグループは敢えて孤立する傾向にあるが、現段  
階では移民者間どうして解決していくケースが多く、問題として表面化されていない。  
当地域でのボランティア活動として通訳リストを作成している。

市内には外国人サークル(イスラム教など)があり、時に同国人相互の助け合いがある  
とのこと。